



元朗劇院
YUEN LONG
T H E A T R E



元朗劇院翻新工程 2023 及 2024 Renovation works of Yuen Long Theatre in 2023 and 2024

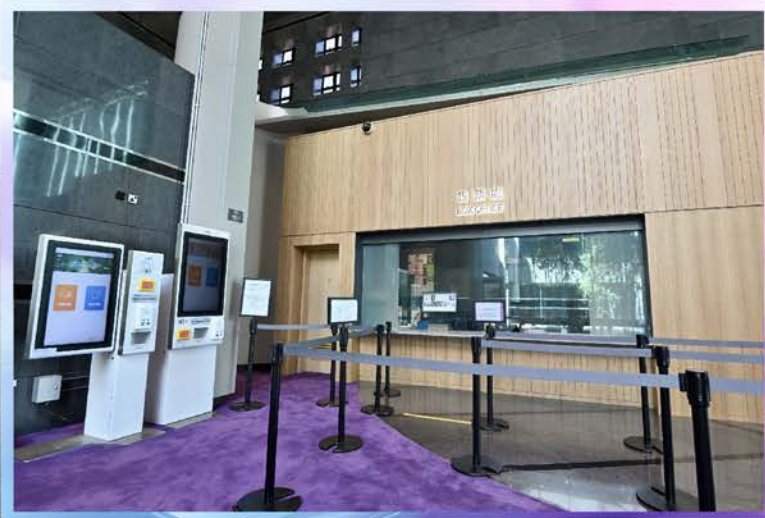
元朗劇院最大的特色是位於中央的竹林庭園。
陽光透過庭園照進大堂，與雅緻的竹林相映成趣。
是次翻新工程廣泛使用木材，以象徵自然與藝術的和諧，設計獨具匠心。

The Yuen Long Theatre is characterised by a bamboo courtyard in the centre. When sunlight filters through the courtyard and finds its way into the Foyer, it creates an ambience of serenity with the graceful bamboos. Wood is used extensively in the renovation to create a unique design that symbolises the harmony between nature and art.

前 Before



後 After



大堂 Foyer

全面翻新大堂，包括售票處及詢問處
Refurbishment of Foyer area, including Box Office and Enquiry Counter

改善售票處的無障礙設施及更換地毯
Improvements on barrier-free facilities at Box Office and replacement of carpets

後 After

前 Before



大堂 Foyer

加裝電子顯示屏
Installation of digital display panels

更換電動扶手電梯，增設紫外線消毒及省電功能
Replacement of escalator, with sterilisation and energy-saving function

後 After

前 Before

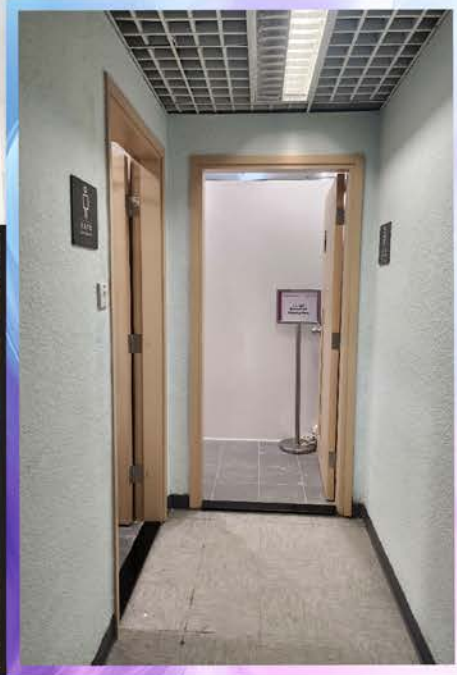


演藝廳 Auditorium

全面翻新後台休息室及六間化妝間
Refurbishment of the Green Room and 6 dressing rooms at stage level

後 After

前 Before



演藝廳 Auditorium

全面翻新後台洗手間
Refurbishment of the washrooms at stage level

後 After

前 Before



演藝廳 Auditorium

全面翻新後台暢通易達洗手間
Refurbishment of the accessible washroom at stage level

前 Before



後 After



演藝廳 Auditorium

全面翻新觀眾席座位及木地板
Refurbishment of audience seating and wooden flooring

後 After

前 Before



附屬設施 Minor Facilities

全面翻新舞蹈室、排演室、演講室、活動室及會客廳
Refurbishment of Dance Studio, Rehearsal Room, Lecture Room, Function Room and Reception Lounge

後 After

前 Before



其他公眾設施 Other Public Facilities

更換地下至一樓走廊天花及照明系統
Replacement of ceiling and lighting system of corridors at G/F - 1/F

後 After

前 Before



其他公眾設施 Other Public Facilities

全面翻新更衣室、儲物櫃室及洗手間
Refurbishment of changing rooms, locker rooms and washrooms

後 After

前 Before



舞台機械及舞台自動化系統 Stage Machinery and Stage Automation System

更換舞台機械及舞台自動化系統
Replacement of stage machinery and stage automation system

採用訂製的新型舞台地板系統：加快哈立群彈性地板和非彈性地板之間的轉換
Use of new tailor-made stage floor system: to enable quick conversion between
Harlequin sprung floor and unsprung floor.